


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Seminarium magisterskie		8.0.12024	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Lingwistyki Stosowanej			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Lingwistyka stosowana	forma	stacjonarne
		moduł	komunikacyjno-translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr hab. Hadrian Lankiewicz, profesor uczelni; dr Małgorzata Godlewska; prof. UG, dr hab. Jan Sikora; dr Maciej Pławski; dr Adam Szeluga			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		20	
Seminarium		Semestr 1:	
Sposób realizacji zajęć		15 godzin - uczestniczenie w zajęciach;	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		40 godzin - zapoznanie się z literaturą;	
Liczba godzin		45 godzin - przygotowanie tematu pracy i opracowanie i uzgodnienie projektu projektu pracy.	
Seminarium: 90 godz.		Razem: 100 godzin = 4 ECTS.	
		Semestr 2:	
		15 godzin - uczestniczenie w zajęciach;	
		40 godzin - czytanie pozycji bibliograficznych;	
		45 godzin - napisanie rozdziału pracy.	
		Razem: 100 godzin = 4 ECTS.	
		Semestr 3:	
		30 godzin - uczestniczenie w zajęciach;	
		30 godzin - pogłębianie wiedzy przedmiotowej na podstawie literatury przedmiotu;	
		25 godzin - przygotowanie projektu części badawczej i metodologii;	
		40 godzin - napisanie kolejnego rozdziału pracy dyplomowej.	
		Razem: 125 godzin = 5 ECTS.	
		Semestr 4:	
		30 godzin - uczestniczenie w zajęciach;	
		50 godzin - przeprowadzenie badania;	
		50 godzin - opis badania;	
		45 godzin - redakcja pracy.	
		Razem: 175 godzin = 7 ECTS.	
Termin realizacji przedmiotu			
2022/2023 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	

<ul style="list-style-type: none"> - fakultatywny (do wyboru) - obowiązkowy 	<ul style="list-style-type: none"> - angielski - niemiecki - polski
<p>Metody dydaktyczne</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dyskusja - Metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny) - Prezentacja projektu badawczego metodologii badań i uzyskanych wyników konsultacje indywidualne - Prezentacja projektu badawczego metodologii badań i uzyskanych wyników. Konsultacje indywidualne - Prezentacja wyników badania. Prezentacja projektu badawczego metodologii badań i uzyskanych wyników. Konsultacje indywidualne 	<p>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</p> <p>Sposób zaliczenia</p> <p>Zaliczenie (zal)</p> <p>Formy zaliczenia</p> <ul style="list-style-type: none"> - - wykonanie projektu pracy badawczej - zaplanowanie i przeprowadzenie badania - krytyczna ocena zastosowanej metodologii badawczej - zredagowanie pracy dyplomowej wg obowiązujących standardów - wykonanie pracy zaliczeniowej - przeprowadzenie badań i prezentacja ich wyników <p>Podstawowe kryteria oceny</p> <ul style="list-style-type: none"> - obecność na zajęciach; - aktywność udział w trakcie zajęć (np. udział w dyskusji); - przygotowanie propozycji projektu pracy dyplomowej; - prezentacja i krytyczna ocena doboru i zastosowania metodologii badawczej - wartość merytoryczna prezentacji oraz sposób jej przedstawienia; - umiejętność zaprezentowania wiedzy metodologicznej, nabytej w ramach przedmiotu. <p>Seminarium jest na zaliczenie, ale praca magisterska oceniana jest według następujących kryteriów:</p> <p>bardzo dobry (bdb; 5,0): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, znacznie poszerzającej zakres wiedzy i zachęcającej do dalszych badań oraz znakomita wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;</p> <p>dobry plus (+db; 4,5): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, poszerzającej zakres dotychczasowych badań oraz bardzo dobra wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;</p> <p>dobry (db; 4,0): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG oraz dobra wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;</p> <p>dostateczny plus (+dst; 3,5): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, ale ze znacznymi niedociągnięciami oraz wystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;</p> <p>dostateczny (dst; 3,0): terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, ale z licznymi błędami oraz wystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego</p> <p>niedostateczny (ndst; 2,0): niewywiązanie się w terminie z obowiązku napisania pracy magisterskiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Filologiczny UG, niewystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego.</p>
<p>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</p>	

zakładany efekt uczenia się	czynne uczestnictwo w zajęciach	konsultacje indywidualne	poszczególne rozdziały pracy magisterskiej
Wiedza			
K_W01	+	+	+
K_W02	+	+	+
K_W04	+	+	+
K_W07	+	+	+
K_W08	+	+	+
Umiejętności			
K_U01	+	+	+
K_U02	+	+	+
K_U03	+	+	+
K_U04	+	+	+
K_U05	+	+	+
K_U08	+	+	+
Kompetencje społeczne			
K_K04	+	+	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Brak wymagań formalnych.

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka angielskiego i niemieckiego przynajmniej na poziomie B2 lub/i C1 niezbędna do napisania pracy magisterskiej, znajomość podstawowych analiz językoznawczych, umiejętność redakcji tekstu pisanego w języku obcym, podstawy metodologii badań językoznawczych.

Cele kształcenia

Określenie tematyki badań językoznawczych na podstawie współczesnych tendencji badawczych oraz zainteresowań studenta.

Wybór odpowiedniej metodologii badawczej do analizy materiału pracy licencjackiej.

Przyswojenie umiejętności zastosowania metod badawczych do konkretnego materiału analitycznego.

Zaangażowanie studentów do samodzielnej pracy nad zbieraniem materiału analitycznego oraz literatury fachowej.

Wyrobienie umiejętności kompilowania opracowań naukowych i prawidłowego wyciągania wniosków.

Wyrobienie umiejętności właściwej interpretacji wyników przeprowadzonej analizy.

Realizacja pracy dyplomowej spełniającej wymogi treściowe i formalne.

Treści programowe

Treści programowe zależne są od wybranej tematyki seminaryjnej, języka oraz tematu pracy wybranej przez seminarzystę, dotyczą przygotowania projektu badawczego, zapoznania się z regułami pisania pracy naukowej, metodologią badań, zasadami ochrony własności intelektualnej, prezentacji wyników badań, redakcji i korekty pracy dyplomowej. Dopuszcza się jedynie tematy pracy w zakresie językoznawstwa i w mniejszym stopniu literaturoznawstwa, zgodnie z procentowym udziałem dyscyplin w opisie kierunku.

Wykaz literatury

Literatura zależna jest od przedmiotu badań, rodzaju seminarium i wybranego języka.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W01, K_W02, K_W04, K_W07, K_W08
K_U01, K_U02, K_U03, K_U04, K_U05, K_U08
K_K04

Wiedza

Student:

K_W01: ma uporządkowaną terminologię językoznawczą w zakresie wybranego problemu badawczego;

K_W02: posiada uporządkowaną, pogłębioną wiedzę obejmującą terminologię, teorię i metodologię w zakresie specjalności tłumaczeniowej i komunikacyjnej, w języku niemieckim lub angielskim i polskim;

K_W04: ma wiedzę szczegółową o współczesnych dokonaniach i badaniach prowadzonych w dyscyplinie językoznawczej, z uwzględnieniem wiedzy translatorycznej i teorii komunikacji oraz w zakresie podjętego problemu badawczego;

K_W07: zna i rozumie zaawansowane metody analizy językoznawczej w zakresie podjętego tematu badawczego, w obrębie języka, w którym pisana jest praca;

K_W08: zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego oraz

jest świadomy konieczności zarządzania zasobami własności intelektualnej.

Umiejętności

Student:

K_U01: potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem źródeł mówionych i pisanych oraz formułować na ich podstawie krytyczne sądy;

K_U02: potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i planować swój dalszy rozwój naukowy i zawodowy;

K_U03: posiada umiejętność integrowania i stosowania wiedzy z różnych dyscyplin humanistycznych w sytuacjach zawodowych i naukowych;

K_U04: potrafi krytycznie analizować różne typy wypowiedzi pisemnej i ustnej z uwzględnieniem najnowszych osiągnięć językoznawczych;

K_U05: posiada umiejętność merytorycznego argumentowania i prezentowania własnych poglądów i formułowania wniosków;

K_U08: potrafi udowodnić posiadane umiejętności językowe na poziomie C2 (język angielski) oraz C1 (język niemiecki) wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego dla języka angielskiego i niemieckiego w życiu codziennym oraz sytuacjach związanych z wykonywanym zawodem, w tym w pisaniu pracy dyplomowej.

Kompetencje społeczne (postawy)

Student:

K_K04: wykazuje krytyczną postawę wobec zdobywanej wiedzy i potrafi docenić jej znaczenie w rozwiązywaniu problemów w zakresie przekładu, analiz językoznawczych oraz komunikacji językowej.

Kontakt

hadrian.lankiewicz@ug.edu.pl